

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto
Adige
ISTITUTO COMPRENSIVO
DELLE LOCALITÀ LADINE - BADIA



Autonome Provinz Bozen - Südtirol
LADINISCHER
SCHULSPRENGEL - ABTEI

Provincia Autonoma de Balsan - Südtirol
DIREZIUN RAIONALA DE SCORA LADINA - BADIA

39036 Badia/Abtei, Str. San Linert 11
cod. fisc./Steuer-Nr./cod. fisc.: 81030020218

☎ 0471 839677 ☎ 0471 839519

✉ ssp.abtei@schule.suedtirol.it

Dir.Raionala.Badia@pec.prov.bz.it



LEISTUNGSVERZEICHNIS_ANLAGE B CAPITOLATO TECNICO_ALLEGATO B

Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) Missione 4: Istruzione e ricerca Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.2: **Scuola 4.0** - Azione 1 - Next generation classroom - Ambienti di apprendimento innovativi

UMWELTFREUNDLICHE BESCHAFFUNG
VON TABLETS
APPALTO VERDE PER
LA FORNITURA DI TABLET

CIG-Code /

CUP C34D22003770001

1. Vorwort

2. Technische Mindestanforderungen

2.1. Tablet

- a) technische Daten
- b) Mindestumweltkriterien
- c) DNSH-Prinzip (Do No Significant Harm)

3. Wartungsdienst und Garantie

4. Übergabe und Installation der Geräte

1_Vorwort

Das vorliegende technische Leistungsverzeichnis beschreibt die technischen und funktionellen Merkmale der nachfolgend aufgelisteten Geräte samt Lieferung und Kundendienst.

Wo Marke, Modell oder ausschließliche Spezifizierungen angegeben sind, können gleichwertige Produkte mit denselben Funktionen, Leistungen und Konfigurierbarkeiten angeboten werden.

Für die Überprüfung der Mindestumweltkriterien müssen Zertifizierungen wie beispielsweise „ENERGY STAR“, „EPEAT“, „Der blaue Engel“, „Nordic Ecolabel“ oder andere geeignete Nachweise mitgeliefert werden.

Die Geräte samt den dazugehörigen Komponenten müssen bei sonstigem Ausschluss folgenden Mindestanforderungen entsprechen:

1. premessa

2. Caratteristiche funzionali minime

2.1. Tablet

- a.) scheda tecnica
- b.) criteri ambientali minimi
- c.) principio DNSH (Do No Significant Harm)

3. assistenza tecnica e garanzia

4. consegna ed installazione delle apparecchiature

1_Premessa

Il presente capitolato tecnico descrive le caratteristiche tecniche e funzionali delle apparecchiature sottoelencate con correlati servizi di fornitura ed assistenza.

Dove sono indicati marca, modello o specificazioni esclusive, possono essere offerti prodotti equivalenti con funzioni, prestazioni e configurabilità uguali.

Per la verifica dei criteri ambientali minimi devono essere forniti certificazioni come ad esempio „ENERGY STAR“, „EPEAT“, „Der blaue Engel“, „Nordic Ecolabel“ o altri mezzi di prova appropriati.

Le apparecchiature con le relative componenti, a pena di esclusione, devono essere conformi ai seguenti requisiti minimi:

Bedarf - Fabbisogno

Beschreibung - Descrizione			Menge Quantità	MUK - CAM (Anlage/allegato C)	DNSH-Prinzip Principio DNSH (Anlage/allegato E)
CPV 30213200-7	Tragbare Computer Computer portatili	Tablet Android	45	Ja / si	Ja / si

2_tecnische Mindestanforderungen

2_caratteristiche funzionali minime

2_3_Tablet

a)_technische Daten

a) scheda tecnica

Mindestvoraussetzungen

Betriebssystem	Android
CPU	Prozessortaktung 2 GHz Prozessortyp Octa-Core
RAM	3 RAM
Speicher	32 GB
Bildschirm	Displaygröße (Hauptdisplay) 26,69 cm / 10,5" Displayauflösung in Pixel (Hauptdisplay) 1.920 x 1.200 (WUXGA)

caratteristiche funzionali minime

Sistema Operativo	Android
CPU	Velocità CPU 2GHz
RAM	3 RAM
Memoria	32 GB
Schermo	Dimensioni (Schermo Principale) 10.5" (266.9mm) Risoluzione (Schermo Principale) 1920 x 1200 (WUXGA)

	Displaytechnologie (Hauptdisplay) TFT Anzahl Farben (Hauptdisplay) 16 Mio.
Audio	Videoformate (Wiedergabe) MP4, M4V, 3GP, 3G2, AVI, FLV, MKV, WEBM Videoauflösung (Wiedergabe) Full HD (1.920 x 1.080 Pixel) @60fps
Graphik	
Konnektivität	USB-Version USB 2.0 Standortbestimmung GPS, Glonass, Galileo, QZSS Kopfhöreranschluß 3,5 mm Klinkeanschluss MHL-Schnittstelle Nein WLAN 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz + 5 GHz), VHT80 Wi-Fi Direct Ja Bluetooth-Version Bluetooth 5.0 NFC Nein Bluetooth-Profil

	Tecnologia (Schermo Principale) TFT Profondità dei colori (Schermo Principale) 16M
Audio	Formati riproduzione video MP4, M4V, 3GP, 3G2, AVI, FLV, MKV, WEBM Risoluzione riproduzione video FHD (1920 x 1080) @60fps
Grafica	
Connettività	Versione USB USB 2.0 Tecnologia di localizzazione GPS, Glonass, Galileo, QZSS Ingresso per auricolari stereo 3,5mm Stereo MHL No Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac 2.4G+5GHz, VHT80 Wi-Fi Direct Si Versione Bluetooth Bluetooth v5.0 NFC No

	A2DP, AVRCP, DI, HID, HOGP, HSP, OPP, PAN Synchronisation Smart Switch (PC Version)
Akku	Akku-Kapazität (mAh, typisch) 7.040
Kamera	Auflösung Hauptkamera 8 MP Autofokus Hauptkamera Ja Auflösung Frontkamera 5 MP Blitz Hauptkamera Nein Auflösung Videoaufnahme Full HD (1.920 x 1.080 Pixel) @30fp
Batteriekapazität	
Gewicht	508 g
Tastatur	Deutsche Tastatur
Eingabe	
Anschlüsse und Schnittstellen	USB-C + Kopfhörer- /Mikrofonkombinationsbuchse
Material	
Leistungen	
Sicherheit	
Abmessungen (HxBxT)	Abmessungen (H x B x T in mm) 161,9 x 246,8 x 6,9 Gewicht (in g) 508

	Profili Bluetooth A2DP, AVRCP, DI, HID, HOGP, HSP, OPP, PAN PC Sync. Smart Switch (versione PC)
Batteria	Capacità batteria (mAh, Tipica) 7040
Fotocamera	Fotocamera posteriore - Risoluzione 8.0 MP Fotocamera posteriore - Auto Focus Si Fotocamera frontale - Risoluzione 5.0 MP Fotocamera posteriore - Flash No Risoluzione registrazione video FHD (1920 x 1080) @30fps
Capacità Batteria	
Peso	508 g
Tastatura	Tastatura tedesca
Ingresso	
connessioni e interfacce	USB-C + Jack combinato cuffia/microfono
Materiale	
Potenza	
Sicurezza	
Misure (AxLxP)	Dimensioni (AxLxP, mm) 161.9 x 246.8 x 6.9 Peso (g) 508

b)_Mindestumweltkriterien

Die Tablets, welche Gegenstand der vorliegenden Markterhebung sind, müssen die Mindestumweltkriterien gemäß Punkt 5.2 des Anhangs 2 des Dekrets vom Ministerium für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13. Dezember 2013, veröffentlicht im Gesetzesblatt Nr. 13 vom 17. Jänner 2014 i.g.F. über elektrische und elektronische Bürogeräte wie Personal Computer, Drucker, Multifunktionsgeräte und Fotokopiergeräte einhalten, auf die in ihrer Vollständigkeit verwiesen wird. Anlage C_MUK als integrierender Bestandteil

a) criteri minimi ambientali

I tablet oggetto della presente consultazione di mercato devono rispettare i criteri ambientali minimi di cui al punto 5.2 dell'allegato 2 del decreto del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare 13 dicembre 2013, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 13 del 17 gennaio 2014 e successivi aggiornamenti in materia di attrezzature elettriche ed elettroniche d'ufficio, quali personal computer, stampanti, apparecchi multifunzione e fotocopiatrici, che si intendono interamente richiamati. Allegato Cd_CAM come parte integrante

b)_DNSH-Prinzip (Do No Significant Harm)

Die im Rahmen der Investitionslinie „Schule 4.0“ vorgesehenen Eingriffe unterliegen der Einhaltung des Grundsatzes „Umweltziele nicht wesentlich zu schädigen“ (Prinzip „Do No Significant Harm“, DNSH), unter Bezugnahme auf das Taxonomiesystem von ökologisch nachhaltiger Tätigkeiten gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852. Diese Überprüfung muss von der Vergabestelle ex ante durchgeführt werden. (Anlage E)

b) principio DNSH (Do No Significant Harm)

Nelle procedure PNRR, è che gli interventi previsti nell'ambito della linea di investimento “Scuola 4.0” sono soggetti alla verifica circa il rispetto del principio di “non arrecare danno significativo agli obiettivi ambientali” (principio del “Do No Significant Harm”, DNSH), con riferimento al sistema di tassonomia delle attività ecosostenibili, di cui all'articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852. Tale verifica deve essere effettuata da parte della stazione appaltante nella fase ex ante. (allegato E)

3_Wartungsdienst und Garantie

Die Mindestgarantie (Assistenzdienst und Wartung) beträgt 24 Monate ab dem Tag der Lieferung der Geräte.

Der Lieferant ist verpflichtet fabrikneue Produkte zu liefern, die ohne Mängel sind und mit diesem Leistungsverzeichnis übereinstimmen;

Während der Garantiezeit muss der Kundendienst für eventuelle Fehlfunktionen und/oder Schäden am Gerät erbracht werden. Die maximale Reaktionszeit im Falle von Fehlfunktionen und Schäden für die Behebung

3_assistenza tecnica e garanzia

La garanzia minima (servizio di assistenza e manutenzione) richiesta è di 24 mesi, a partire dalla data di consegna della fornitura.

Il fornitore è tenuto fornire prodotti nuovi di fabbrica, privi di difetti e conformi al presente capitolato tecnico;

Durante il periodo di garanzia deve essere prestata assistenza per eventuali malfunzionamenti e/o guasti dell'apparecchiatura. Il tempo massimo di intervento in caso di malfunzionamento o guasto della macchina per

derselben beträgt 72 Stunden ab der Entgegennahme der Anfrage für den Einsatz durch elektronische Post (E-Mail oder zertifizierte elektronische Post) an den Lieferanten.

Die Zeiten für die Einsätze beziehen sich auf die Werkzeuge.

Die Garantieeinsätze erfolgen auf eigene Kosten vor Ort.

Die Garantie für die Verfügbarkeit der Ersatzteile muss vom Lieferanten für mindestens 2 Jahre ab dem Tag der Geräteeinlieferung garantiert werden.

4_Übergabe und Installation der Geräte

Die Lieferung muss innerhalb von **150** Tagen ab Vertragsabschluss erfolgen.

Die Übergabe der Lieferung sowie eventuelle zusätzliche Eingriffe, sollten sie sich als notwendig erweisen, müssen im Voraus, mindestens eine Woche vor der Lieferung mit der jeweiligen Schulverwaltung abgesprochen werden.

Die Lieferung der Geräte muss in den Räumlichkeiten erfolgen, die von der jeweiligen Schulverwaltung, Empfängerin der Computer, vorgegeben werden.

Sämtliche Geräte benötigen keine Installation bei der Lieferung. Die Lieferfirma muss das Verpackungsmaterial auf Anfrage der einzelnen Schulen zurücknehmen und auf eigene Kosten entsorgen.

Abtei/Badia, am/li 06.06.2023

Die Schulführungskraft / La Dirigente scolastica
Dr. Claudia Canins Egger

l'eliminazione dei medesimi è di 72 ore dalla data di presa in carico della richiesta di intervento, inviata per posta elettronica (e-mail o PEC) al fornitore.

I tempi di intervento sono riferiti ai giorni feriali.

L'intervento di garanzia deve essere assicurato in loco a proprie spese.

La garanzia sulle disponibilità delle parti di ricambio deve essere assicurata dal fornitore a partire dalla data di consegna della fornitura per un periodo minimo di 2 anni.

4_consegna ed installazione delle apparecchiature

La fornitura delle apparecchiature va effettuata entro **150** giorni dalla data di stipulazione del contratto.

La consegna della fornitura eventuali ulteriori interventi, che risultassero necessari vanno preventivamente concordati almeno una settimana prima della consegna con la rispettiva istituzione scolastica.

I computer sono da consegnare nei locali stabiliti della rispettiva istituzione scolastica consegnataria dei computer.

Tutte le apparecchiature non necessitano un'installazione alla consegna. La ditta fornitrice deve ritirare il materiale di imballo su richiesta delle diverse scuole e smaltirlo a proprie spese.